

„First Step to Silesia”

Program jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, projekt pozakonkursowy pt. „Podniesienie kompetencji kadry akademickiej i potencjału instytucji w przyjmowaniu osób z zagranicy - Welcome to Poland” (Działanie: 3.3 Umiędzynarodowienie polskiego szkolnictwa wyższego), określony we wniosku o dofinansowanie projektu nr POWR.03.03.00-00-PN14/18

Załącznik nr 3 nr sprawy 160648/2023

WZÓR UMOWY nr

zawarta zgodnie z postanowieniami art.2 ust.1 pkt 1 ustawy z dnia 11.09.2019 r. Prawo zamówień publicznych

zawarta w Katowicach, pomiędzy:

Uniwersytetem Śląskim w Katowicach

z siedzibą w Katowicach; adres: 40-007 Katowice, ul. Bankowa 12,

NIP: 634-019-71-34,

który reprezentuje:

.....

zwanym dalej *Zamawiającym*,

a

.....

zwanym dalej *Wykonawcą*,

o następującej treści:

Przedmiotem zamówienia są usługi szkoleniowe realizowane w ramach projektu pt.: „First Step to Silesia”. Projekt, a tym samym przedmiot zamówienia jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza, Edukacja, Rozwój, projekt pozakonkursowy pt. „Podniesienie kompetencji kadry akademickiej i potencjału instytucji w przyjmowaniu osób z zagranicy – Welcome to Poland” (Działanie: 3.3 Umiędzynarodowienie polskiego szkolnictwa wyższego), określony we wniosku o dofinansowanie projektu nr POWR.03.03.00-00-PN14/18

„First Step to Silesia”

Program jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, projekt pozakonkursowy pt. „Podniesienie kompetencji kadry akademickiej i potencjału instytucji w przyjmowaniu osób z zagranicy - Welcome to Poland” (Działanie: 3.3 Umiędzynarodowienie polskiego szkolnictwa wyższego), określony we wniosku o dofinansowanie projektu nr POWR.03.03.00-00-PN14/18

§ 1

PRZEDMIOT UMOWY

1. W oparciu o dokumentację przygotowaną przez Zamawiającego dla postępowania nr **160648/2023** oraz ofertę przedstawioną przez Wykonawcę w tym postępowaniu – stanowiącą integralną część niniejszej Umowy, Zamawiający zamawia, a Wykonawca przyjmuje do wykonania usługę szkoleniową, zwaną dalej także „Przedmiotem Umowy” lub „szkoleniem” lub „kursem” lub „zajęciami” lub „warsztatem”, tj. Szkolenia: Praca ze studentami zagranicznymi. Część A – Szkolenie temat: Aspekty administracyjne i formalne na studiach w ramach wymiany międzynarodowej, Część B – Szkolenie dla pracowników dziekanatów i administracji uniwersyteckiej; temat: Obsługa studenta z zagranicy na studiach częściowych, aspekty administracyjne i formalne”, Część C – Szkolenie temat: Obsługa zagranicznych studentów - aspekty komunikacyjne, różnice kulturowe, Część D – Szkolenie pracowników administracji centralnej Uniwersytetu Śląskiego w zakresie obsługi zagranicznych studentów – aspekty komunikacji ze studentem w traumie, ze szczególnym uwzględnieniem osób zza wschodniej granicy Polski, Część E – Szkolenie temat: Psychologiczne aspekty obsługi studenta po traumatycznych przeżyciach, Część F – Obsługa cudzoziemców w akademikach - kwaterowanie, różnice kulturowe i problemy w komunikacji, rozwiązywanie konfliktów.
2. Wykonawca będzie realizował przedmiot Umowy w terminie: **od daty zawarcia Umowy do 31.03.2023 r.**
3. Wykonawca oświadcza, że posiada odpowiednią wiedzę, doświadczenie i dysponuje stosownymi zasobami do wykonania przedmiotu Umowy.
4. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera **załącznik nr 1** do niniejszej Umowy, stanowiący jej integralną część.
5. Wykonawca zobowiązuje się zrealizować przedmiot Umowy z należytą starannością, zgodnie z:
 - 1) postanowieniami niniejszej Umowy oraz dokumentacją i ofertą, o których mowa w ust.1,
 - 2) warunkami wynikającymi z właściwych przepisów prawa i zwyczajów,
 - 3) posiadaną wiedzą i kwalifikacjami,
 - 4) warunkami wynikającymi z Projektu, Umowy o dofinansowanie Projektu oraz aktualnymi wytycznymi w zakresie wydatków współfinansowanych z Europejskiego Funduszu Społecznego na lata 2014-2020.
6. Zamawiający zobowiązuje się do spełnienia warunków określonych w niniejszej Umowie, w szczególności odebrania przedmiotu Umowy i zapłaty należnego wynagrodzenia.
7. W związku z tym, że przedmiot niniejszej Umowy realizowany jest w ramach Projektu dofinansowanego ze środków Unii Europejskiej, Zamawiający zastrzega sobie prawo wglądu do dokumentów Wykonawcy związanych z realizacją niniejszej Umowy, w tym do dokumentów finansowych a Wykonawca zobowiązuje się, iż udostępni dokumenty Umożliwiające weryfikację kwalifikowalności wydatków.

§ 2

OSOBY DO KONTAKTU

1. Zamawiający upoważnia do kontaktów z Wykonawcą:

- 1) w sprawach związanych z realizacją Umowy oraz do podpisania protokołu odbioru oraz innych dokumentów związanych z realizacją przedmiotu Umowy: p., e-mail:, tel. lub p., e-mail:, tel.
- 2) w sprawach formalnych: p.; tel.:, e-mail: lub p. tel.; e-mail:

„First Step to Silesia”

Program jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, projekt pozakonkursowy pt. „Podniesienie kompetencji kadry akademickiej i potencjału instytucji w przyjmowaniu osób z zagranicy - Welcome to Poland” (Działanie: 3.3 Umiędzynarodowienie polskiego szkolnictwa wyższego), określony we wniosku o dofinansowanie projektu nr POWR.03.03.00-00-PN14/18

2. **Wykonawca upoważnia p.** do kontaktów z Zamawiającym w celu realizacji Umowy: tel.: , e-mail:
3. Ewentualna zmiana osoby, o której mowa w ust. 1 lub 2 wymaga pisemnej notyfikacji Strony dokonującej zmiany.
4. Wykonawca zobowiązany jest do ścisłej współpracy z upoważnionymi przedstawicielami Zamawiającego, w celu prawidłowej realizacji przedmiotu Umowy.
5. Wykonawca wskazuje co najmniej 1 osobę do realizacji przedmiotu zamówienia¹:
p.
6. Ewentualna zmiana osoby, o której mowa w ust. 5 wymaga pisemnego aneksu, po spełnieniu przez nią warunków określonych w postępowaniu.
7. Na wniosek Zamawiającego, Wykonawca niezwłocznie zmieni osobę niewłaściwie wykonującą swoje obowiązki, lub której zachowanie odbiega od ogólnie przyjętych zasad w kontaktach międzyludzkich.
8. **Strony wskazują następujący adres do doręczeń:**
 - 1) Zamawiający: ul. Bankowa 12; 40-007 Katowice;
 - 2) Wykonawca:
9. W przypadku zmiany adresu do doręczeń przez którąkolwiek ze Stron, powiadomi ona o tym fakcie drugą Stronę na piśmie najpóźniej w dniu następującym po tej zmianie. W przypadku braku takiego powiadomienia doręczenie dokonane na ostatnio wskazanym adres będzie uważane za skuteczne.
10. Strony udostępniają sobie wzajemnie dane osobowe (dane służbowe) Stron/reprezentantów Stron, oraz osób uczestniczących w wykonaniu Umowy (do kontaktu), w oparciu o zawarte Umowy o pracę bądź Umowy cywilnoprawne, których przetwarzanie jest konieczne do celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów administratora, tj. zawarcia i wykonania przedmiotowej Umowy, zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. b i f rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady UE 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119, s.1), dalej RODO.
11. Strony oświadczają, że przekazały osobom, o których mowa w ust. 10 informacje określone w art. 14 RODO, w związku z czym, na podstawie art. 14 ust. 5 lit. a RODO zwalniają się wzajemnie z obowiązków informacyjnych względem tych osób.
12. Wykonawca zobowiązany jest do ochrony danych osobowych, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 10 maja 2018r. o ochronie danych osobowych oraz przepisami RODO.
13. Umowa powierzenia danych osobowych (w sytuacji jeśli będzie konieczna) stanowić będzie **załącznik nr 3** do niniejszej Umowy.

§ 3

REALIZACJA PRZEDMIOTU UMOWY

1. Realizacja usług winna odbywać się zgodnie z ustaleniami i/lub harmonogramem, który powstanie zgodnie z zapisami **załącznika nr 1** do niniejszej Umowy.
2. Zajęcia odbywać się będą stacjonarnie w budynkach Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach wyposażonych zgodnie z załącznikiem nr 1 lub w formule on-line zgodnie z załącznikiem nr 1.

¹ Wg oferty

„First Step to Silesia”

Program jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, projekt pozakonkursowy pt. „Podniesienie kompetencji kadry akademickiej i potencjału instytucji w przyjmowaniu osób z zagranicy - Welcome to Poland” (Działanie: 3.3 Umiędzynarodowienie polskiego szkolnictwa wyższego), określony we wniosku o dofinansowanie projektu nr POWR.03.03.00-00-PN14/18

3. Wykonawca zrealizuje: Cz. A 12godzin szkolenia, cz. B 12godzin szkolenia, Cz. C 12 godzin szkolenia, cz. D 4 godziny szkolenia, cz. E 6 godzin szkolenia, cz. F 12 godzin szkolenia, zgodnie z opisem w załączniku nr 1. Godzina oznacza godzinę lekcyjną tj. 45 minut. Zamawiający zastrzega, że podana w załączniku nr 1 do Umowy liczba uczestników, lub podana w Umowie ilość godzin szkolenia jest ilością maksymalną, która może ulec zmniejszeniu, a Wykonawcy nie przysługują z tego tytułu żadne roszczenia. W sytuacji w której grupa się nie zbierze Zamawiający zrezygnuje ze szkolenia, a Wykonawcy nie przysługuje wynagrodzenie za nieodbyte szkolenie.
4. Potwierdzeniem prawidłowego zrealizowania usługi, będzie podpisany przez obie Strony protokół odbioru – **załącznik nr 2** do niniejszej Umowy, stanowiący podstawę do przyjęcia przez Zamawiającego faktury za usługę nią objętą.
5. Faktura wystawiona będzie na Zamawiającego, tj. Uniwersytet Śląski w Katowicach, ul. Bankowa 12, 40-007 Katowice, NIP: 6340197134.
6. Zamawiający zastrzega sobie prawo kontroli Wykonawcy w zakresie prawidłowości wykonywania niniejszej Umowy, a Wykonawca zobowiązany jest Umożliwić osobom wskazanym przez Zamawiającego przeprowadzenie w każdym czasie kontroli realizacji Umowy.
7. Z dniem odbioru przedmiotu Umowy Wykonawca przeniesie (jeśli wytworzy) na Zamawiającego, w ramach wynagrodzenia określonego w § 4 ust.1 niniejszej Umowy, autorskie prawa majątkowe do wytworzonych w ramach realizacji niniejszego zamówienia materiałów noszących cechy utworu w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 04 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
8. Zamawiający będzie miał prawo do rozporządzania i korzystania z tych materiałów, w całości lub we fragmentach, bez ograniczeń czasowych i terytorialnych, zgodnie z ich przeznaczeniem, we wszystkich wymienionych poniżej polach eksploatacji, w tym prawo do:
 - 1) utrwalenia i zwielokrotniania w całości lub we fragmentach dowolną techniką, w tym m.in. drukarską, reprograficzną, cyfrową, audiowizualną, na jakichkolwiek nośnikach, bez ograniczeń co do ilości i wielkości nakładu,
 - 2) wprowadzania do pamięci komputera,
 - 3) wprowadzania do obrotu,
 - 4) w zakresie rozpowszechniania utworu – publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie w całości lub we fragmentach za pomocą wizji i fonii przewodowej albo bezprzewodowej ze stacji naziemnej lub za pośrednictwem satelity, wprowadzanie w całości lub we fragmentach do pamięci komputera, a także publiczne udostępnianie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym:
 - sieć – zwłaszcza strony internetowe Zamawiającego,
 - prasa – zwłaszcza „Gazeta Uniwersytecka UŚ”,
 - czasopisma i publicystyka dotycząca Zamawiającego,
 - 5) udzielania licencji na wykorzystanie,

„First Step to Silesia”

Program jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, projekt pozakonkursowy pt. „Podniesienie kompetencji kadry akademickiej i potencjału instytucji w przyjmowaniu osób z zagranicy - Welcome to Poland” (Działanie: 3.3 Umiędzynarodowienie polskiego szkolnictwa wyższego), określony we wniosku o dofinansowanie projektu nr POWR.03.03.00-00-PN14/18

- 6) wprowadzania poprawek, zmian, modyfikacji, uzupełnień kontynuacji lub wykorzystania dokumentacji przez osoby trzecie.
9. Wykonawca zobowiązuje się, że wykonując Umowę będzie przestrzegał przepisów ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. – o prawie autorskim i prawach pokrewnych (t. j. Dz. U. 2021. poz. 1062) i nie naruszy praw majątkowych osób trzecich (w tym autorskich praw majątkowych), a przekazane Zamawiającemu materiały będą wolne od obciążeń prawami tych osób.
10. Wykonawca przenosi na Zamawiającego prawo do wykonywania praw zależnych oraz wyłączne prawo do zezwalania na wykonywanie zależnych praw autorskich w stosunku do dokumentacji projektowej, będącej przedmiotem niniejszej Umowy.

§ 4

ROZLICZENIA

1. Z tytułu realizacji przedmiotu Umowy Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie w wysokości nieprzekraczającej kwoty brutto:^{2,3} PLN z VAT (słownie:)/ wartość Umowy/. Koszt 1h wynosi: PLN z VAT. Rozliczenia wg faktycznie zrealizowanych godzin.
2. Wynagrodzenie Wykonawcy obejmuje wszelkie koszty poniesione w celu należytego i pełnego wykonania zamówienia, zgodnie z wymaganiami opisanymi w **załączniku nr 1** do niniejszej Umowy, a także koszty ogólne, w tym: wszelkie podatki, opłaty i elementy ryzyka związane z realizacją zamówienia, zysk Wykonawcy oraz podatek VAT w wysokości zgodnej z obowiązującymi przepisami.
3. Wynagrodzenie podlega obciążeniom wynikającym z obowiązujących przepisów prawa, w tym właściwym podatkom, ubezpieczeniu społecznemu i zdrowotnemu.⁴
4. Wynagrodzenie Wykonawcy, określone w ust. 1, nie ulegnie zwiększeniu w okresie trwania Umowy.
5. Płatność za zajęcia będzie realizowana jednorazowo, rozliczenie nastąpi po zakończeniu szkolenia. Wykonawca wystawi 1 fakturę/rachunek osobno do każdej części. Wynagrodzenie będzie się opierało o cenę jednostkową za godzinę szkolenia. Zamawiający zobowiązuje się dokonać zapłaty należności na konto bankowe Wykonawcy w terminie 14 dni po otrzymaniu prawidłowo wystawionej faktury/rachunku. Wykonawca wystawi Zamawiającemu rachunek/fakturę VAT. Wykonawca oświadcza, że jest czynnym podatnikiem podatku od towarów i usług.⁵
6. Wykonawca oświadcza, iż wskazany przez niego w ust. 5 rachunek bankowy, na który ma być dokonywana płatność jest rachunkiem rozliczeniowym, o którym mowa w art. 49 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. – Prawo bankowe i został zgłoszony do właściwego urzędu skarbowego.⁶

² zgodnie z ofertą Wykonawcy

³ w przypadku, kiedy wybór najkorzystniejszej oferty (Wykonawcy, z którym zostanie zawarta Umowa) prowadziłby do powstania u zamawiającego obowiązku podatkowego zgodnie z przepisami o podatku od towarów i usług, Umowa zostanie zawarta na kwotę netto w odpowiedniej wysokości, natomiast należny podatek VAT Zamawiający odprowadzi we własnym zakresie,

⁴ Dotyczy sytuacji, gdy Umowa z Wykonawcą prowadzi lub będzie prowadzić po stronie Zamawiającego do powstania obowiązku poniesienia dodatkowych kosztów – pochodnych od wynagrodzeń

⁵ Jeśli dotyczy Wykonawcy na podstawie obowiązujących przepisów prawa. W przypadku Wykonawcy, którego przedmiotowe zapisy nie dotyczą, na etapie zawierania Umowy zapisy zostaną usunięte

⁶ Jeśli dotyczy Wykonawcy na podstawie obowiązujących przepisów prawa. W przypadku Wykonawcy, którego przedmiotowe zapisy nie dotyczą, na etapie zawierania Umowy zapisy zostaną usunięte

„First Step to Silesia”

Program jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, projekt pozakonkursowy pt. „Podniesienie kompetencji kadry akademickiej i potencjału instytucji w przyjmowaniu osób z zagranicy - Welcome to Poland” (Działanie: 3.3 Umiędzynarodowienie polskiego szkolnictwa wyższego), określony we wniosku o dofinansowanie projektu nr POWR.03.03.00-00-PN14/18

7. Wykonawca zobowiązuje się powiadomić Zamawiającego w ciągu 24 godzin od chwili wykreślenia o wykreśleniu jego rachunku bankowego z wykazu, o którym mowa w przepisie art. 96b ust. 1 ustawy z dnia 11 marca 2004r. o podatku od towarów i usług, prowadzonym przez Szefa Krajowej Administracji Skarbowej lub o utracie statusu czynnego podatnika VAT. Naruszenie powyższego obowiązku skutkuje powstaniem roszczenia odszkodowawczego do wysokości poniesionej szkody.⁷
8. Jeżeli rachunek bankowy nie został uwidoczniony w wykazie, o którym mowa w ust. 8, Zamawiający zastrzega sobie możliwość wstrzymania płatności z tytułu wykonanego zamówienia do momentu ustalenia okoliczności sprawy i wskazania rachunku bankowego, który będzie Umożliwił uznanie danej płatności za koszt uzyskania przychodu w rozumieniu przepisów podatkowych. Wstrzymanie płatności nie spowoduje żadnych ujemnych następstw dla Zamawiającego, w tym w szczególności nie będzie źródłem roszczenia o zapłatę odsetek za opóźnienie w płatności lub kar Umownych na rzecz Wykonawcy.⁸
9. Zamawiający przy dokonywaniu płatności ma prawo zastosować mechanizm podzielonej płatności, o którym mowa w ustawie z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (tj. Dz. U. z 2022 roku, poz. 931).^{9,10}
10. Za datę dokonania płatności rozumie się datę obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
11. W razie opóźnienia w zapłacie wynagrodzenia, Wykonawca może żądać zapłaty ustawowych odsetek z zastrzeżeniem ust. 9.

§ 5

KARY UMOWNE

1. Z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania obowiązków wynikających z niniejszej Umowy Wykonawca zobowiązany jest zapłacić Zamawiającemu kary Umowne, bez względu na to czy szkoda faktycznie zaistniała.
2. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary Umowne:
 - 1) z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania świadczenia, do którego był zobowiązany – w wysokości 10% wartości Umowy,
 - 2) z tytułu rozwiązania Umowy z przyczyn za które Wykonawca ponosi odpowiedzialność – w wysokości 20% wartości Umowy.
3. Przez nienależyte wykonanie świadczenia należy rozumieć wykonanie świadczenia w sposób odbiegający od zapisów niniejszej Umowy, w szczególności opisu przedmiotu zamówienia - **załącznik nr 1** do Umowy.
4. Jeżeli kara Umowna nie pokrywa poniesionej szkody, Zamawiający może żądać odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych.
5. Ewentualne należności z tytułu kar Umownych lub odszkodowań zostaną potrącone z wynagrodzenia Wykonawcy.

⁷ Jeśli dotyczy Wykonawcy na podstawie obowiązujących przepisów prawa. W przypadku Wykonawcy, którego przedmiotowe zapisy nie dotyczą, na etapie zawierania Umowy zapisy zostaną usunięte

⁸ Jeśli dotyczy Wykonawcy na podstawie obowiązujących przepisów prawa. W przypadku Wykonawcy, którego przedmiotowe zapisy nie dotyczą, na etapie zawierania Umowy zapisy zostaną usunięte

⁹ Zapis będzie miał zastosowanie, w przypadku wystąpienia towarów lub usług wymienionych w załączniku 15 do ustawy o podatku od towarów i usług (tzw. mechanizm podzielonej płatności),

¹⁰ Jeśli dotyczy Wykonawcy na podstawie obowiązujących przepisów prawa. W przypadku Wykonawcy, którego przedmiotowe zapisy nie dotyczą, na etapie zawierania Umowy zapisy zostaną usunięte

„First Step to Silesia”

Program jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, projekt pozakonkursowy pt. „Podniesienie kompetencji kadry akademickiej i potencjału instytucji w przyjmowaniu osób z zagranicy - Welcome to Poland” (Działanie: 3.3 Umiędzynarodowienie polskiego szkolnictwa wyższego), określony we wniosku o dofinansowanie projektu nr POWR.03.03.00-00-PN14/18

6. Jeżeli kara Umowna lub odszkodowanie nie może zostać uiszczona zgodnie z postanowieniami ust. 5 Wykonawca zapłaci należność na rachunek bankowy Zamawiającego wskazany w nocie obciążeniowej, w terminie 14 dni od daty jej wystawienia.
7. Łączny limit kar Umownych, jakich Zamawiający może żądać od Wykonawcy ze wszystkich tytułów przewidzianych w ust. 2, wynosi 30% wartości Umowy.

§ 6

ROZWIĄZANIE UMOWY

1. Zamawiający ma prawo wypowiedzieć Umowę w trybie natychmiastowym, w przypadku powzięcia wiadomości o zaistnieniu którejkolwiek z poniższych okoliczności:
 - 1) Wykonawca nie podjął realizacji lub przerwał realizację przedmiotu Umowy lub nie wykonał przedmiotu Umowy w terminie określonym w §1 ust. 2;
 - 2) nastąpiło pisemne powiadomienie Wykonawcy przez Zamawiającego o nienależyтым wykonywaniu Umowy lub o realizowaniu zamówienia w sposób niezgodny z zapisami Umowy i pomimo uprzedniego powiadomienia nie nastąpiła poprawa w tym względzie;
 - 3) Wykonawca nie posiada lub utracił właściwości niezbędne do wykonywania niniejszej Umowy;
 - 4) Wykonawca wyrządził Zamawiającemu szkodę.
2. Wypowiedzenie Umowy winno być, pod rygorem bezskuteczności, złożone w formie pisemnej.

§ 7

ZMIANA UMOWY

Zmiana treści niniejszej Umowy może nastąpić wyłącznie za zgodą obu Stron i pod rygorem bezskuteczności wymaga formy pisemnego aneksu, skutecznego po podpisaniu przez obie Strony.

§ 8

ZAPISY KOŃCOWE

1. Wykonawca nie może bez wcześniejszego uzyskania pisemnego zezwolenia Zamawiającego, przelewać lub przekazywać w całości albo w części innym osobom jakichkolwiek swych obowiązków lub uprawnień, wynikających z niniejszej Umowy.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową znajdują zastosowanie w szczególności Kodeksu cywilnego.
3. Spory mogące wynikać z niniejszej Umowy rozstrzygane będą przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Zamawiającego.
4. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.
5. Jako datę zawarcia Umowy przyjmuje się datę złożenia podpisu przez Stronę składającą podpis w drugiej kolejności.

„First Step to Silesia”

Program jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, projekt pozakonkursowy pt. „Podniesienie kompetencji kadry akademickiej i potencjału instytucji w przyjmowaniu osób z zagranicy - Welcome to Poland” (Działanie: 3.3 Umiędzynarodowienie polskiego szkolnictwa wyższego), określony we wniosku o dofinansowanie projektu nr POWR.03.03.00-00-PN14/18

6. Jeżeli którakolwiek ze Stron nie umieści daty złożenia podpisu, jako datę zawarcia Umowy przyjmuje się datę złożenia podpisu przez drugą Stronę.

Wykaz załączników stanowiących integralną część umowy:

1. Opis przedmiotu zamówienia.....Załącznik nr 1
2. Protokół odbioru.....Załącznik nr 2
3. Umowa powierzenia danych osobowychZałącznik nr 3

Zamawiający:

Wykonawca:

data, podpis

data, podpis

„First Step to Silesia”

Program jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, projekt pozakonkursowy pt. „Podniesienie kompetencji kadry akademickiej i potencjału instytucji w przyjmowaniu osób z zagranicy - Welcome to Poland” (Działanie: 3.3 Umiędzynarodowienie polskiego szkolnictwa wyższego), określony we wniosku o dofinansowanie projektu nr POWR.03.03.00-00-PN14/18

Załącznik nr 1

OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

Przedmiotem zamówienia są usługi szkoleniowe realizowane w ramach projektu pt.: **„First Step to Silesia”**. Projekt, a tym samym przedmiot zamówienia jest współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, projekt pozakonkursowy pt. „Podniesienie kompetencji kadry akademickiej i potencjału instytucji w przyjmowaniu osób z zagranicy - Welcome to Poland” (Działanie: 3.3 Umiędzynarodowienie polskiego szkolnictwa wyższego), określony we wniosku o dofinansowanie projektu nr POWR.03.03.00-00-PN14/18

Warsztaty skierowane są do pracowników: dziekanatów / akademików / administracji centralnej Uniwersytetu Śląskiego.

Podział na części:

Cześć A – Szkolenie temat: Aspekty administracyjne i formalne na studiach w ramach wymiany międzynarodowej

Cześć B – Szkolenie dla pracowników dziekanatów i administracji uniwersyteckiej; temat: Obsługa studenta z zagranicy na studiach częściowych, aspekty administracyjne i formalne”

Cześć C – Szkolenie temat: Obsługa zagranicznych studentów - aspekty komunikacyjne, różnice kulturowe.

Cześć D – Szkolenie pracowników administracji centralnej Uniwersytetu Śląskiego w zakresie obsługi zagranicznych studentów – aspekty komunikacji ze studentem w traumie, ze szczególnym uwzględnieniem osób zza wschodniej granicy Polski

Cześć E – Szkolenie temat: Psychologiczne aspekty obsługi studenta po traumatycznych przeżyciach.

Cześć F – Obsługa cudzoziemców w akademikach - kwaterowanie, różnice kulturowe i problemy w komunikacji, rozwiązywanie konfliktów.

W zakres usługi szkoleniowej wchodzi:

- przeprowadzenie szkoleń,
- wystawienie przez Wykonawcę zaświadczenia o ukończeniu szkolenia

Przez godzinę lekcyjną Zamawiający rozumie 45 minut.

„First Step to Silesia”

Program jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, projekt pozakonkursowy pt. „Podniesienie kompetencji kadry akademickiej i potencjału instytucji w przyjmowaniu osób z zagranicy - Welcome to Poland” (Działanie: 3.3 Umiędzynarodowienie polskiego szkolnictwa wyższego), określony we wniosku o dofinansowanie projektu nr POWR.03.03.00-00-PN14/18

1. Szczegółowy opis:

Część A: Celem szkolenia jest zapoznanie uczestników z prawnymi oraz praktycznymi aspektami prowadzenia podwójnych/wspólnych studiów z punktu widzenia pracowników obsługujących studentów przyjeżdżających w ramach tych umów. Odbiorca szkolenia powinien pozyskać niezbędną wiedzę związaną z obsługą studentów, prowadzeniem dokumentacji międzynarodowych studiów wspólnych, począwszy od procesu rekrutacji, poprzez realizację studiów, proces dyplomowania oraz sprawozdawczość.

Zakres tematyki szkolenia powinien obejmować:

1. przeprowadzenie szkolenia w formule zdalnej
2. przeprowadzenie ankiet i testów,
3. przygotowanie materiałów szkoleniowych pomagających w wykorzystaniu uzyskanej wiedzy i doskonaleniu nabytych umiejętności,
4. wykład połączony z prezentacją multimedialną
5. powyższe elementy powinny zawierać część teoretyczną i warsztatową

Minimalny zakres tematyczny szkolenia winien obejmować zagadnienia:

Moduł I

1. Wiadomości wstępne:
 - a. podstawowe definicje:
 - wspólne prowadzenie studiów,
 - prowadzenie wspólnego kształcenia,
 - nazewnictwo (joint, double, dual).
 2. Podstawy prawne prowadzenia międzynarodowych studiów wspólnych:
 - a. akty prawne:
 - ustawa Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce,
 - rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego w sprawie studiów,
 - rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego w sprawie wzoru zaświadczenia jednostki prowadzącej studia lub kształcenie w szkole doktorskiej o przyjęciu cudzoziemca na studia stacjonarne lub kształcenie w szkole doktorskiej lub o kontynuacji przez niego studiów stacjonarnych lub kształcenia w szkole doktorskiej,
 - ustawa o cudzoziemcach i rozporządzenia wykonawcze,
 - b. kwestie formalne:
 - uprawnienia uczelni do wspólnego prowadzenia studiów i kształcenia,
 - różnice pomiędzy wspólnymi studiami a wspólnym kształceniem,
 - mobilność pozioma i pionowa w kontekście wspólnych studiów,
 - prowadzenie wspólnego kształcenia / wspólnych studiów – jakie możliwości mają uczelnie w zakresie ułożenia współpracy,
 - osiągnięcie efektów uczenia się w ramach wspólnych studiów/kształcenia,
 - c. podstawowe definicje:
 - efekty uczenia się (kształcenia),
 - podwójny dyplom (double diploma/degree/qualification),
 - podwójny (wielokrotny) program studiów (double degree program),
 - wielokrotny dyplom (multiply diploma/degree/qualification),

„First Step to Silesia”

Program jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, projekt pozakonkursowy pt. „Podniesienie kompetencji kadry akademickiej i potencjału instytucji w przyjmowaniu osób z zagranicy - Welcome to Poland” (Działanie: 3.3 Umiędzynarodowienie polskiego szkolnictwa wyższego), określony we wniosku o dofinansowanie projektu nr POWR.03.03.00-00-PN14/18

- wspólny dyplom (joint diploma/degree/qualification),
- wspólny program studiów (joint degree programme).

Moduł II

1. Umowa w sprawie wspólnego kształcenia / wspólnych studiów – konieczne elementy, kwestie podlegające uregulowaniu na piśmie, kolejność procedowania, obieg dokumentów.
2. Realizacja wspólnego kształcenia i wspólnych studiów.
3. Studia wspólne a wspólne kształcenie – różnice.
4. Studia wspólne i wspólne kształcenie – uwarunkowania prawne:
 - a. uprawnienia do prowadzenia studiów,
 - b. tworzenie studiów,
 - c. organizacja studiów,
 - d. warunki prowadzenia studiów.
5. Umowa dotycząca studiów wspólnych – niezbędne elementy (krótko):
 - a. przedmiot porozumienia,
 - a. zakres współpracy,
 - a. organizacja wspólnego kształcenia i sposób realizacji programu studiów,
 - b. czas trwania,
 - c. informacje dotyczące kierunku studiów,
 - d. program wspólnych studiów:
 - czas trwania studiów,
 - rekrutacja studentów – założenia formalne, wymagane dokumenty, procedury,
 - zasady odbywania studiów w ramach porozumienia o wspólnym programie studiów,
 - kwestie finansowe związane ze wspólnym kształceniem: czesne oraz opłaty związane z procesem kształcenia.
 - e. obowiązki uczelni,
 - f. zasady naboru/kwalifikacji [studentów do programu](#), z uwzględnieniem specyfiki studentów zagranicznych oraz wymaganych dokumentów, zasady podejmowania studiów wyższych przez cudzoziemców,
 - g. zasady dokumentacji przebiegu studiów,
 - h. tabela konwersji,
 - i. prawa i obowiązki studentów w zakresie realizacji studiów, w tym w zakresie uznawania okresów studiów i odbywania studiów, płatności za studia, korzystania z domów studenckich oraz ubezpieczenia zdrowotnego,
 - j. warunki ukończenia studiów, w tym procedura nadania dyplomu (proces dyplomowania),
 - k. rozstrzygnięcie sporów.

Moduł III

1. Realizacja wspólnego kształcenia – wybrane zagadnienia:
 - a. obsługa administracyjna,
 - b. dokumentacja przebiegu studiów wspólnych,
 - c. organizacja mobilności, wymogi dotyczące pobytu w uczelniach partnerskich,
 - d. przebieg procesu dyplomowania, z uwzględnieniem specyfiki wspólnego kształcenia,
 - e. określenie zasad przygotowania pracy dyplomowej, obrony, składu komisji egzaminacyjnej, współpromotorstwo,

„First Step to Silesia”

Program jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, projekt pozakonkursowy pt. „Podniesienie kompetencji kadry akademickiej i potencjału instytucji w przyjmowaniu osób z zagranicy - Welcome to Poland” (Działanie: 3.3 Umiędzynarodowienie polskiego szkolnictwa wyższego), określony we wniosku o dofinansowanie projektu nr POWR.03.03.00-00-PN14/18

- f. elementy dyplomu ukończenia studiów wyższych, w tym także w zakresie dyplomów wspólnych,
 - g. dyplom ukończenia studiów wspólnych i suplement do dyplomu – zasady sporządzania i wydawania,
 - h. sprawozdawczość w zakresie studiów wspólnych i wspólnego kształcenia.
2. Studia wspólne prowadzone w ramach projektu.

Szkolenie będzie uwzględniać najnowsze:

- zmiany ustawy Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce,
- zmiany rozporządzenia Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego w sprawie studiów,
- zmiany ustawy o cudzoziemcach i rozporządzeń wykonawczych.

Liczba godzin w ramach jednej grupy – 6h

Liczba uczestników w ramach 1 grupy – max. 15 os.

Liczba grup: max 2

Łączna liczba godzin – 12h

Część B: Zajęcia mają na celu podniesienie umiejętności związanych z obsługą studentów - cudzoziemców na wyższej uczelni, przyjeżdżających w celu odbycia części programu studiów (bez możliwości uzyskania dyplomu uczelni przyjmującej). Szkolenie skierowane jest w szczególności do: pracowników dziekanatów oraz pracowników administracji uczelni, którzy prowadzą obsługę ze studentami częściowymi.

Zakres tematyki szkolenia powinien obejmować:

1. przeprowadzenie szkolenia w formule zdalnej
2. przeprowadzenie ankiet i testów,
3. przygotowanie materiałów szkoleniowych pomagających w wykorzystaniu uzyskanej wiedzy i doskonaleniu nabytych umiejętności,
4. wykład połączony z prezentacją multimedialną
5. powyższe elementy powinny zawierać część teoretyczną i warsztatową

Minimalny zakres tematyczny szkolenia winien obejmować zagadnienia:

1. Wiadomości wstępne:
 - a. podstawowe definicje,
 - b. ważne akty prawne,
 - c. kwestie formalne związane z podejmowaniem studiów częściowych,
 - d. formy kształcenia, które mogą podejmować studenci zagraniczni (np. programy międzynarodowe, umowy bilateralne, „free mover”).
2. Niezbędne dokumenty wymagane w związku z przyjęciem cudzoziemca na studia częściowe:
 - a. rekrutacja na studia częściowe, wymagane dane i dokumenty z uwzględnieniem RODO,
 - b. dokumentacja przebiegu studiów – zasady ogólne,
 - c. dokumenty wymagane od studenta częściowego w teczce akt osobowych studenta.
3. Zaliczanie modułów: porozumienie o programie studiów, wykaz zaliczeń.
4. Opieka zdrowotna, ubezpieczenia.
5. Zasady płatności:
 - a. opłaty za studia,
 - b. opłaty za wydanie dokumentów związanych z przebiegiem studiów.
6. Obowiązki studentów cudzoziemców związane z legalizacją pobytu na terytorium Polski i UE.

„First Step to Silesia”

Program jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, projekt pozakonkursowy pt. „Podniesienie kompetencji kadry akademickiej i potencjału instytucji w przyjmowaniu osób z zagranicy - Welcome to Poland” (Działanie: 3.3 Umiędzynarodowienie polskiego szkolnictwa wyższego), określony we wniosku o dofinansowanie projektu nr POWR.03.03.00-00-PN14/18

7. Obowiązki sprawozdawcze uczelni w zakresie studentów częściowych:
 - a. dla MNISW (POL-on, do podziału subwencji , GUS),
 - b. dla NAWA, Straży Granicznej,
 - c. innych służb.
8. Dobre praktyki w przyjmowaniu studentów częściowych.

Liczba godzin w ramach jednej grupy – 6h
Liczba uczestników w ramach 1 grupy – max. 15 os.
Liczba grup: max 2
Łączna liczba godzin – 12h

Część C: Zajęcia mają na celu zrozumienie różnic w mentalności przedstawicieli różnych kultur, nabranie pewności siebie w kontaktach z cudzoziemcami oraz zwiększenie efektywności pracy przy obsłudze studentów zagranicznych.

Zakres tematyki szkolenia powinien obejmować:

1. ćwiczenia indywidualne i grupowe,
2. analizę studium przypadku,
3. testy, gry i symulacje,
4. wykład połączony z prezentacją multimedialną
5. powyższe elementy powinny zawierać część teoretyczną i warsztatową

Liczba godzin w ramach jednej grupy – 4h
Liczba uczestników w ramach 1 grupy – max. 15 os.
Liczba grup: max 3
Łączna liczba godzin – 12h

Część D: Zajęcia mają na celu zrozumienie różnic w mentalności studentów po traumie głównie z za wschodniej granicy Polski, nabranie pewności siebie w kontaktach z cudzoziemcami oraz zwiększenie efektywności pracy przy obsłudze studentów zagranicznych, głównie z za wschodniej granicy Polski.

Zakres tematyki szkolenia powinien obejmować:

1. ćwiczenia indywidualne i grupowe,
2. analizę studium przypadku,
3. testy, gry i symulacje,
4. wykład połączony z prezentacją multimedialną
5. powyższe elementy powinny zawierać część teoretyczną i warsztatową

Liczba godzin na grupę – 4h
Liczba uczestników w ramach 1 grupy – max. 20 os.
Liczba grup: max 1
Łączna liczba godzin – 4h

Część E: Zajęcia mają na celu doskonalenie umiejętności reagowania i pracy ze studentem w traumie, ze szczególnym uwzględnieniem osób z za wschodniej granicy Polski.

Zakres tematyki szkolenia powinien obejmować:

1. ćwiczenia indywidualne i grupowe,

„First Step to Silesia”

Program jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, projekt pozakonkursowy pt. „Podniesienie kompetencji kadry akademickiej i potencjału instytucji w przyjmowaniu osób z zagranicy - Welcome to Poland” (Działanie: 3.3 Umiejdzynarodowienie polskiego szkolnictwa wyższego), określony we wniosku o dofinansowanie projektu nr POWR.03.03.00-00-PN14/18

2. analizę studium przypadku,
3. testy, gry i symulacje,
4. wykład połączony z prezentacją multimedialną
5. powyższe elementy powinny zawierać część teoretyczną i warsztatową

Liczba godzin na grupę – 6h

Liczba uczestników w ramach 1 grupy – max. 20 os.

Liczba grup: max 1

Łączna liczba godzin – 6 h

Część F: Zajęcia mają na celu zrozumienie i normowanie zachowań wynikających z różnic kulturowych, zapobieganie konfliktom na tle międzykulturowym. Doskonalenie umiejętności wzajemnego współzycie przedstawicieli różnych krajów i kultur (z uwzględnieniem sytuacji geopolitycznej)

Zakres tematyki szkolenia powinien obejmować:

1. ćwiczenia indywidualne i grupowe,
2. analizę studium przypadku,
3. testy, gry i symulacje,
4. wykład połączony z prezentacją multimedialną
5. powyższe elementy powinny zawierać część teoretyczną i warsztatową

Liczba godzin na grupę – 6h

Liczba uczestników w ramach jednej grupy – max. 10 os.

Liczba grup: max 2

Łączna liczba godzin – 12 h

2. Termin realizacji zamówienia:

- a) Wymagany termin realizacji zamówienia: **od dnia podpisania umowy do 31.03.2023,**
- b) realizacja usługi szkoleniowej winna odbywać się zgodnie z harmonogramem przygotowanym przez Zamawiającego po zawarciu umowy i przesłanym do Wykonawcy drogą mailową najpóźniej do 3 dni roboczych przed rozpoczęciem każdego z zajęć dla danej grupy.
- c) Wszystkie szkolenia powinny się odbywać w przedziale pomiędzy 8.00 - 16.00 od poniedziałku do piątku.
- d) Wykonawca jest zobowiązany dostosować się do zmian harmonogramu wprowadzonych przez Zamawiającego.
- e) Każdorazowe nieprzeprowadzenie szkolenia zgodnie z harmonogramem z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy Zamawiający uznaje za niewykonanie przedmiotu umowy.

3. Miejsce realizacji zamówienia: Katowice

„First Step to Silesia”

Program jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, projekt pozakonkursowy pt. „Podniesienie kompetencji kadry akademickiej i potencjału instytucji w przyjmowaniu osób z zagranicy - Welcome to Poland” (Działanie: 3.3 Umiejdzynarodowienie polskiego szkolnictwa wyższego), określony we wniosku o dofinansowanie projektu nr POWR.03.03.00-00-PN14/18

Zamawiający zapewnia miejsca do realizacji szkolenia. Zamawiający zapewni miejsce dostosowane do potrzeb osób z niepełnosprawnościami (podjazdy, windy, miejsce parkingowe, itp).

W przypadku gdy realizacja zajęć w wyznaczonych miejscach nie będzie możliwa, Zamawiający dopuszcza realizację szkoleń w formie zdalnej w uzgodnieniu z Wykonawcą, po uprzednim dostarczeniu przez Wykonawcę lub Zamawiającego uzasadnienia przyczyny (w formie pisemnej lub e-mailem). Wykonawca musi dysponować platformą szkoleniową.

4. Liczba uczestników:

Liczba grup oraz maksymalna liczba uczestników zostały określone powyżej, ostateczna liczba uczestników zależy będzie od liczby osób zainteresowanych udziałem w zajęciach. Nie można łączyć grup, ani wprowadzać na zajęcia dodatkowych osób niebędących uczestnikami Projektu.

5. Rekrutacja, informacja oraz organizacja zajęć:

Za rekrutację na zajęcia odpowiedzialny jest Zamawiający. Zamawiający zobowiązuje się dostarczyć **listę uczestników/uczestniczek zajęć** oraz **listę rezerwową** najpóźniej **1 dzień roboczy** przed planowanym terminem rozpoczęcia zajęć dla danej grupy. W przypadku niezgłoszenia się studenta na zajęcia do udziału w zajęciach ma prawo pierwsza osoba z listy rezerwowej. Wykonawca zobowiązany jest do udokumentowania obecności na zajęciach uczestników w postaci zrzutów ekranu w momencie rozpoczęcia i zakończenia zajęć w każdym dniu z widoczną datą i godziną wykonania zrzutu.

Wykonawca zobowiązany jest do niezwłocznego poinformowania Zamawiającego o niezgłoszeniu się uczestników na zajęcia, przerwaniu zajęć lub rezygnacji z uczestnictwa oraz każdorazowej nieobecności skierowanych osób na zajęcia, oraz w innych sytuacjach które mają wpływ na ewentualne niezrealizowanie programu zajęć i umowy.

Wykonawca zobowiązany jest do umożliwienia osobom wskazanym przez Zamawiającego przeprowadzenia w każdym czasie kontroli realizacji zajęć w tym w szczególności ich przebiegu, treści, wykorzystywanych materiałów, frekwencji uczestników oraz prowadzenia wizyt monitorujących.

6. Materiały informacyjne: przygotowanie, oprawa, druk i dystrybucja:

Wykonawca jest zobowiązany do:

1. Przygotowania **materiałów szkoleniowych** w języku polskim. Materiały szkoleniowe rozumiane są co najmniej jako prezentacja wyświetlana przez Wykładowcę podczas zajęć, z miejscem na notatki przy

„First Step to Silesia”

Program jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, projekt pozakonkursowy pt. „Podniesienie kompetencji kadry akademickiej i potencjału instytucji w przyjmowaniu osób z zagranicy - Welcome to Poland” (Działanie: 3.3 Umiędzynarodowienie polskiego szkolnictwa wyższego), określony we wniosku o dofinansowanie projektu nr POWR.03.03.00-00-PN14/18

każdym slajdzie. Ilość stron materiałów szkoleniowych uzależniona od wykładowcy. W skład materiałów szkoleniowych mogą wchodzić dodatkowe, niezbędne z punktu widzenia Wykonawcy materiały. Materiały szkoleniowe muszą być bindowane, czarno-białe lub kolorowe, z miejscem na notatki własne uczestników szkolenia, format A4, druk jednostronny lub dwustronny, strony numerowane.

2. Przygotowania **programu zajęć/sylabusa** sformułowanego w języku efektów kształcenia, zgodnie ze wzorem przesłanym do Wykonawcy **do 5 dni roboczych od dnia zawarcia umowy**.
3. Przygotowania wzoru zaświadczenia o udziale w zajęciach, przedłożenia do akceptacji Zamawiającemu w terminie do 1 dnia roboczego przed rozpoczęciem realizacji pierwszego z zajęć, a następnie dostarczenia Zamawiającemu zaświadczeń (1 oryginał dla uczestnika zajęć, 1 kopia dla Zamawiającego potwierdzona za zgodność z oryginałem). Za ich dystrybucję wśród uczestników zajęć odpowiada Zamawiający. Zaświadczenie winno być formatu A4, orientacji tekstu pionowej lub poziomej, gramatura papieru: minimum 200 gr/m². Rodzaj papieru oraz ewentualne powlekanie dowolne, nie wymagane

7. Dokumentacja związana z realizacją kursu:

Wykonawca zobowiązany będzie do przekazania Zamawiającemu dokumentów w terminie do 5 dni roboczych od dnia zakończenia szkolenia dla danej grupy, a w szczególności:

1. Oryginału list obecności, w przypadku zastosowania formuły online wykonawca przekaże zrzuty ekranu z każdego dnia szkolenia z widoczną datą i godziną wykonania zrzutu, z listą wszystkich obecnych w danym dniu uczestników (pełne imię i nazwisko).
4. Oryginałów oraz kopii potwierdzonej za zgodność z oryginałem zaświadczeń o ukończeniu szkolenia przez uczestnika.
5. Jednego kompletu materiałów szkoleniowych, na poczet przekazania ich do archiwum Projektu. Niedotrzymanie ww. terminu Zamawiający uzna jako nienależyte wykonywanie przedmiotu umowy.

8. Prawa autorskie

Wykonawca przeniesie (jeśli wytworzy) na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do wytworzonych w ramach realizacji niniejszego zamówienia materiałów noszących cechy utworu w rozumieniu art. 1 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych.

9. Warunki płatności w każdej części:

Rozliczenie odbędzie się po zrealizowaniu szkolenia i po podpisaniu przez Zamawiającego protokołu odbioru, który stanowi podstawę do wystawienia rachunku/faktury. Warunkiem podpisania protokołu odbioru usługi będzie dostarczenie do Zamawiającego w określonym terminie (do 5 dni roboczych) dokumentów wymienionych w punkcie 7. Wynagrodzenie wypłacone będzie w oparciu o cenę jednostkową za 1 h

„First Step to Silesia”

Program jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, projekt pozakonkursowy pt. „Podniesienie kompetencji kadry akademickiej i potencjału instytucji w przyjmowaniu osób z zagranicy - Welcome to Poland” (Działanie: 3.3 Umiędzynarodowienie polskiego szkolnictwa wyższego), określony we wniosku o dofinansowanie projektu nr POWR.03.03.00-00-PN14/18

konsultacji oraz faktyczną liczbę godzin zrealizowanych spotkań. Zamawiający zobowiązuje się dokonać zapłaty należności na rachunek Wykonawcy podany na fakturze/rachunku w terminie 14 dni od daty jej otrzymania.

Cena usługi ma zawierać Wynagrodzenie Wykonawcy i obejmować wszelkie koszty poniesione w celu należytego i pełnego wykonania zamówienia, zgodnie z wymaganiami opisanymi w **OPZ**, a w szczególności koszt wynagrodzenia osób zaangażowanych do realizacji zamówienia, koszty dojazdu do Zamawiającego, noclegów, a także koszty ogólne, w tym: wszelkie podatki, opłaty i elementy ryzyka związane z realizacją zamówienia, zysk Wykonawcy oraz podatek VAT w wysokości zgodnej z obowiązującymi przepisami.

10. Warunek udziału:

W odniesieniu do warunku dotyczącego zdolności zawodowej, Zamawiający wymaga, aby wykonawca wykazał, iż dysponuje lub będzie dysponował co najmniej jedną osobą, która zostanie skierowana do realizacji niniejszego zamówienia, która to osoba posiada: wykształcenie wyższe

Zamawiający zastrzega, że na każdym etapie postępowania może żądać dokumentów potwierdzających posiadane wykształcenie tj. kserokopię dyplomu. Odmowa okazania wymaganych dokumentów, lub ich brak będzie skutkować odrzuceniem oferty.

Uwaga! Zamawiający zastrzega, iż ta sama osoba może być wskazana maksymalnie do 1 części zamówienia. W przypadku gdy Wykonawca wskaże jedną osobę do więcej niż jednej części zamówienia, Zamawiający zakwalifikuje tą osobę do pierwszej części, na którą została złożona oferta Wykonawcy.

11. Kryteria oceny wykonawcy:

Kryterium	Waga	Maksymalna możliwa liczba punktów
Cena (C)	95 %	95,00
Zatrudnienie osoby niepełnosprawnej (N)	5 %	5,00

- 1) Opis stosowanych kryteriów oraz sposób ich obliczania:
 - a) **Cena (C)** - oznacza cenę łączną brutto za wykonanie całości przedmiotu zamówienia zgodnie z treścią ogłoszenia i umową.
Cena wskazana w formularzu oferty oceniana będzie w następujący sposób:

„First Step to Silesia”

Program jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, projekt pozakonkursowy pt. „Podniesienie kompetencji kadry akademickiej i potencjału instytucji w przyjmowaniu osób z zagranicy - Welcome to Poland” (Działanie: 3.3 Umiędzynarodowienie polskiego szkolnictwa wyższego), określony we wniosku o dofinansowanie projektu nr POWR.03.03.00-00-PN14/18

$$Xc \text{ punktów} = \frac{\text{najniższa cena występująca w ofertach} \times 95}{\text{cena wskazana w rozpatrywanej ofercie}}$$

Xc – liczba punktów za kryterium „cena”

Otrzymana liczba punktów zostanie pomnożona przez wagę kryterium, tj. 95%

b) kryterium „**zatrudnienie do realizacji zamówienia osób niepełnosprawnych**” (N) będzie oceniane w następujący sposób:

- Zamawiający dokona oceny tego kryterium na podstawie złożonej przez Wykonawcę wraz z ofertą (zgodnie z treścią pkt. 9 formularza oferty – załącznika nr 2 do ogłoszenia) **deklaracji zatrudnienia przy realizacji zamówienia osób niepełnosprawnych, o których mowa w przepisach o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnieniu osób niepełnosprawnych.**
 - W przypadku niezłożenia przez Wykonawcę deklaracji w przedmiotowym zakresie, deklaracja nie podlega uzupełnieniu, co skutkuje nieprzyznaniem punktów w ramach tego kryterium.
 - **Wykonawca, który zadeklaruje, że zatrudni do realizacji zamówienia co najmniej jedną osobę niepełnosprawną otrzyma 5 pkt w tym kryterium oceny ofert.**
 - **Wykonawca, który nie zadeklaruje do realizacji zamówienia osób niepełnosprawnych lub zadeklaruje, iż nie zatrudni do realizacji zamówienia osób niepełnosprawnych otrzyma w tym kryterium 0 punktów.**
 - W przypadku złożenia deklaracji zatrudnienia osoby niepełnosprawnej jw., Wykonawca będzie zobowiązany przestrzegać tego zobowiązania w toku realizacji zamówienia pod rygorem zastosowania przez zamawiającego kar umownych przewidzianych we wzorze umowy.
 - Zamawiający zastrzega, iż najpóźniej przed przystąpieniem do świadczenia usług zażąda od Wykonawcy okazania dokumentu, potwierdzającego zatrudnienie do realizacji zamówienia osoby niepełnosprawnej, o której mowa w przepisach o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych. Odmowa okazania powyższego dokumentu lub brak wymaganego dokumentu będzie skutkować zastosowaniem przez zamawiającego kar umownych przewidzianych w umowie.
 - Ocena końcowa dokonana będzie po zsumowaniu punktów uzyskanych z oceny w kryterium: cena C oraz zatrudnienie osoby niepełnosprawnej N.
 - Wyliczenie punktów zostanie dokonane z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku, zgodnie z matematycznymi zasadami zaokrąglania.
 - Maksymalna łączna suma punktów we wskazanych wyżej kryteriach – 100.
- Za ofertę najkorzystniejszą zostanie uznana oferta Wykonawcy niepodlegającego wykluczeniu, która nie podlega odrzuceniu oraz która uzyska największą liczbę zsumowanych punktów w ramach ustalonych ww. kryteriów oceny ofert.

„First Step to Silesia”

Program jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, projekt pozakonkursowy pt. „Podniesienie kompetencji kadry akademickiej i potencjału instytucji w przyjmowaniu osób z zagranicy - Welcome to Poland” (Działanie: 3.3 Umiędzynarodowienie polskiego szkolnictwa wyższego), określony we wniosku o dofinansowanie projektu nr POWR.03.03.00-00-PN14/18

Załącznik nr 2 do Umowy nr

PROTOKÓŁ ODBIORU

Sporządzony dnia W

zgodnie z Umową z dnia

przedstawiciel(e).....

(nazwa jednostki zlecającej, nazwiska przedstawicieli)

dokonał(li) odbioru usługi:

.....

Liczba zrealizowanych godzin:

Wykonana usługa odpowiada warunkom zawartej Umowy i jej wykonanie nie budzi zastrzeżeń.

Wartość finansową usługi w ustalono na kwotę:PLN z VAT.

Uwagi:

.....
.....

Zamawiający:

Wykonawca:

.....

.....

(podpisy)

(podpisy)

„First Step to Silesia”

Program jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, projekt pozakonkursowy pt. „Podniesienie kompetencji kadry akademickiej i potencjału instytucji w przyjmowaniu osób z zagranicy - Welcome to Poland” (Działanie: 3.3 Umiejdzynarodowienie polskiego szkolnictwa wyższego), określony we wniosku o dofinansowanie projektu nr POWR.03.03.00-00-PN14/18

Załącznik nr 3 do Umowy nr

Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych nr

do Umowy Głównej nr

zawarta w Katowicach, pomiędzy:

Uniwersytetem Śląskim w Katowicach

z siedzibą w Katowicach; adres: 40-007 Katowice, ul. Bankowa 12,

NIP: 634-019-71-34,

który reprezentuje:

mgr Agnieszka Maj - Zastępca Kanclerza ds. Inwestycji i Zarządzania Logistycznego

zwaną dalej „Przetwarzającym”,

a

.....

zwanym dalej „Podprzetwarzającym”

(dalej łącznie jako: Strony)

Mając na uwadze, że:

1. Uniwersytet Śląski w Katowicach jest *Przetwarzającym* dane osobowe w rozumieniu rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady UE 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119, s. 1) – dalej: „*RODO*”; uprawnionym do dalszego powierzenia przetwarzania danych osobowych, na mocy Umowy o dofinansowanie projektu nr **POWR.03.05.00-00-Z301/18** - dalej: „Umowa o dofinansowanie”, zawartej z Narodowym Centrum Badań i Rozwoju w Warszawie (Instytucją Pośredniczącą), pod warunkiem, że Instytucja Pośrednicząca w terminie 7 dni roboczych od dnia zawiadomienia przez Przetwarzającego nie wyrazi sprzeciwu wobec zamiaru zawarcia Umowy

„First Step to Silesia”

Program jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, projekt pozakonkursowy pt. „Podniesienie kompetencji kadry akademickiej i potencjału instytucji w przyjmowaniu osób z zagranicy - Welcome to Poland” (Działanie: 3.3 Umiejdzynarodowienie polskiego szkolnictwa wyższego), określony we wniosku o dofinansowanie projektu nr POWR.03.03.00-00-PN14/18

powierzenia
z Podprzetwarzającym.

2. Administratorem jest minister właściwy ds. rozwoju regionalnego (Instytucja Zarządzająca), który Umocował Instytucję Pośredniczącą do powierzenia przetwarzania danych osobowych Przetwarzającemu.
3. Niniejsza Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych – dalej: „Umowa Powierzenia” lub „Umowa”, ma charakter akcesoryjny względem Umowy nr, której przedmiotem jest **Efektywna praca ze studentem metodą case study**. Celem przedmiotowej Umowy Powierzenia jest regulacja wzajemnych relacji Stron w zakresie przetwarzania danych osobowych wynikających z zawartej Umowy Głównej oraz ustalenie warunków, na jakich Podprzetwarzający może wykonywać operacje przetwarzania danych osobowych, o których mowa w Umowie;
4. Dążeniem Stron zawierających niniejszą Umowę, jest takie uregulowanie zasad przetwarzania danych osobowych, aby odpowiadały one w pełni postanowieniom RODO oraz przepisom ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2018 r. poz. 1000) – dalej: „**UODO**” oraz *Umowy o dofinansowanie*;
Strony postanowiły zawrzeć Umowę następującej treści:

§1

Przedmiot Umowy

1. Przetwarzający, działając na podstawie przepisu art. 28 ust. 3 RODO powierza Podprzetwarzającemu na warunkach określonych niniejszą Umową Powierzenia, Umową Główną oraz Umową o dofinansowanie, przetwarzanie danych osobowych (zwanym również w skrócie: „danymi”).
2. Charakter, zakres i cel przetwarzania danych osobowych wynika bezpośrednio i ogranicza się wyłącznie do realizacji zadań wynikających z zawartej Umowy Głównej, w szczególności:
 - 1) charakter przetwarzania danych jest określony następującą rolą Podprzetwarzającego: **Szkolenie: Efektywna praca ze studentem metodą case study** celem przetwarzania danych osobowych jest realizacja Umowy Głównej w zakresie: **Szkolenie: Efektywna praca ze studentem metodą case study**.
3. Zakres powierzonych danych obejmować będzie takie dane osobowe jak:
 - 1) w kategorii danych zwykłych odpowiednio: **imię i nazwisko, e-mail**.
 - 2) rodzaj powierzanych danych osobowych nie obejmuje tzw. szczególnych kategorii danych oraz danych osobowych dotyczących wyroków skazujących oraz czynów zabronionych w rozumieniu przepisów RODO;
 - 3) w kategorii danych nieustrukturyzowanych: nie obejmuje.
4. Przetwarzanie danych osobowych będzie dotyczyć następujących kategorii osób:
 - 1) **uczestników projektu będących studentami Przetwarzającego**
5. Podprzetwarzający w zakresie realizacji celu określonego w ust. 2 powyżej, jest uprawniony do wykonywania następujących operacji na powierzonych danych osobowych: gromadzenie, utrwalanie, przechowywanie, wykorzystywanie, usuwanie.

„First Step to Silesia”

Program jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, projekt pozakonkursowy pt. „Podniesienie kompetencji kadry akademickiej i potencjału instytucji w przyjmowaniu osób z zagranicy - Welcome to Poland” (Działanie: 3.3 Umiejdzynarodowienie polskiego szkolnictwa wyższego), określony we wniosku o dofinansowanie projektu nr POWR.03.03.00-00-PN14/18

§2

Obowiązki Podprzetwarzającego

1. Podprzetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe na warunkach i w zgodzie z aktualnie obowiązującymi w tym zakresie przepisami prawa. Podprzetwarzający oświadcza, iż znane mu są zasady przetwarzania danych osobowych wynikające z przepisów RODO oraz UODO.
2. Podprzetwarzający zobowiązuje się do przetwarzania danych osobowych wyłącznie na udokumentowane polecenie Przetwarzającego. Za udokumentowane polecenie uznaje się zadanie zlecone do wykonania postanowieniami Umowy Głównej. Przetwarzający nie wyklucza przekazywania w formie pisemnej lub w formie elektronicznej dodatkowych poleceń (poza przewidzianymi w Umowie Głównej) dotyczących przetwarzania danych osobowych.
3. Podprzetwarzający zobowiązuje się do podjęcia środków gwarantujących bezpieczeństwo powierzonych danych osobowych, w tym m.in. do wdrożenia (przy uwzględnieniu stanu wiedzy technicznej, kosztu wdrażania oraz charakteru, zakresu, kontekstu i celów przetwarzania oraz ryzyka naruszenia praw lub wolności osób fizycznych o różnym prawdopodobieństwie wystąpienia i wadze zagrożenia) odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, w celu zapewnienia stopnia bezpieczeństwa odpowiadającego temu ryzyku, w tym między innymi w stosownym przypadku do:
 - 1) pseudonimizacji i szyfrowania danych osobowych,
 - 2) zdolności do ciągłego zapewnienia poufności, integralności, dostępności i odporności systemów i usług przetwarzania,
 - 3) zdolności do szybkiego przywrócenia dostępności danych osobowych i dostępu do nich w razie incydentu fizycznego lub technicznego,
 - 4) regularnego testowania, mierzenia i oceniania skuteczności środków technicznych i organizacyjnych mających zapewnić bezpieczeństwo przetwarzania.
4. Podprzetwarzający zobowiązuje się nadać stosowne upoważnienia do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji Umowy Głównej. Podprzetwarzający zobowiązuje się do ograniczenia dostępu do danych osobowych wyłącznie dla osób, których dostęp do danych jest niezbędny do realizacji Umowy Głównej i posiadających stosowne upoważnienie.
5. Podprzetwarzający uzyskuje od osób, które zostały upoważnione do przetwarzania danych osobowych dla wykonania Umowy Głównej, udokumentowane zobowiązania do zachowania tajemnicy (zarówno w trakcie zatrudnienia ich u Podprzetwarzającego, jak i po jego ustaniu), ewentualnie Umożliwia dostęp do przetwarzania danych osobom podlegającym ustawowemu obowiązkowi zachowania tajemnicy.
6. Podprzetwarzający zobowiązuje się do aktywnej współpracy i pomocy Administratorowi, za pośrednictwem Przetwarzającego w kwestii:
 - 1) realizacji obowiązku do odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania praw określonych w rozdziale III RODO poprzez zapewnienie obsługi tzw. „praw jednostki” w zakresie powierzonych Podprzetwarzającemu danych; Podprzetwarzający udziela kompleksowej odpowiedzi wnioskodawcy niezwłocznie, zgodnie z terminami określonymi w RODO;
 - 2) zapewnienia wykonywania obowiązków z obszaru ochrony danych osobowych, o których mowa w art. 32 – 36 RODO (ochrona danych, zgłaszanie naruszeń organowi nadzorczemu,

„First Step to Silesia”

Program jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, projekt pozakonkursowy pt. „Podniesienie kompetencji kadry akademickiej i potencjału instytucji w przyjmowaniu osób z zagranicy - Welcome to Poland” (Działanie: 3.3 Umiejdzynarodowienie polskiego szkolnictwa wyższego), określony we wniosku o dofinansowanie projektu nr POWR.03.03.00-00-PN14/18

zawiadamianie osób dotkniętych naruszeniem ochrony danych, ocena skutków dla ochrony danych i uprzednie konsultacje z organem nadzorczym).

7. Podprzetwarzający zobowiązuje się niezwłocznie zawiadomić Przetwarzającego o każdym prawie Umocowanym żądaniu udostępnienia danych osobowych właściwemu organowi państwowemu, chyba, że zakaz zawiadomienia Przetwarzającego wynika z przepisów prawa, w szczególności przepisów ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. – Kodeks postępowania karnego i ma na celu zapewnienie poufności wszczętego postępowania.
8. W ramach realizacji obowiązku, o którym mowa w ust. 6 pkt 2 powyżej, w przypadku wystąpienia incydentu zagrażającego bezpieczeństwu powierzonych do przetwarzania danych osobowych, tj. w szczególności wystąpienia lub podejrzenia wystąpienia któregośkolwiek ze zdarzeń: kradzieży, nieuprawnionego dostępu lub wykorzystania, ujawnienia, utraty, uszkodzenia lub zniszczenia powierzonych danych osobowych lub jakiegokolwiek innego niewłaściwego lub bezprawnego przetwarzania powierzonych danych osobowych, Podprzetwarzający jest zobowiązany:
 - 1) niezwłocznie po powzięciu wiadomości o incydencie, jednak w każdym przypadku nie później niż w ciągu dwudziestu czterech (24) godzin od powzięcia takiej wiadomości, przekazać Administratorowi, za pośrednictwem *Przetwarzającego* zawiadomienie o takim incydencie oraz zapewnić pomoc i przekazać dalsze informacje, które mogą być wymagane w związku z tym incydemem,
 - 2) Umożliwić Przetwarzającemu udział w czynnościach wyjaśniających okoliczności powstania incydentu,
 - 3) niezwłocznie po powzięciu wiadomości o incydencie podjąć wszelkie zasadne działania w celu przeprowadzenia dochodzenia w sprawie incydentu jak również usunięcia przyczyn oraz jego skutków, a także powiadomić o incydencie osoby, na które incydent miał wpływ,
 - 4) przekazać za pośrednictwem Przetwarzającego wszelką niezbędną dokumentację dotyczącą naruszenia, aby Umożliwić Administratorowi spełnienie obowiązku powiadomienia organu nadzorczego.
9. Podprzetwarzający zobowiązuje się do prowadzenia dokumentacji opisującej sposób przetwarzania danych, w tym rejestru wszystkich kategorii czynności przetwarzania danych osobowych, dokonywanych w imieniu Administratora, jeżeli taki obowiązek spoczywa na Podprzetwarzającym zgodnie z przepisem art. 30 ust. 5 RODO.

§3

Obowiązki Przetwarzającego

1. Przetwarzający zobowiązany jest współdziałać z Podprzetwarzającym w wykonaniu Umowy, udzielać Podprzetwarzającemu wyjaśnień w razie wątpliwości co do legalności poleceń Przetwarzającego, jak też wywiązywać się terminowo ze swoich szczegółowych obowiązków.
2. Jeżeli Podprzetwarzający poweźmie wątpliwości co do zgodności z prawem wydanych przez Przetwarzającego poleceń lub instrukcji, Podprzetwarzający niezwłocznie informuje Przetwarzającego o stwierdzonej wątpliwości (w sposób udokumentowany i z uzasadnieniem), pod rygorem braku możliwości dochodzenia roszczeń przeciwko Przetwarzającemu z tego tytułu.

„First Step to Silesia”

Program jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, projekt pozakonkursowy pt. „Podniesienie kompetencji kadry akademickiej i potencjału instytucji w przyjmowaniu osób z zagranicy - Welcome to Poland” (Działanie: 3.3 Umiędzynarodowienie polskiego szkolnictwa wyższego), określony we wniosku o dofinansowanie projektu nr POWR.03.03.00-00-PN14/18

§4

Okres przetwarzania danych osobowych

1. Z zastrzeżeniem postanowień ust. 2 i 3 poniżej, czas trwania przetwarzania danych osobowych Strony ustalają na okres trwania Umowy Głównej.
2. W trakcie obowiązywania Umowy Przetwarzający może zawiadomić w formie pisemnej lub elektronicznej Podprzetwarzającego o obowiązku ograniczenia lub zaprzestania dalszego przetwarzania określonych kategorii lub rodzajów danych osobowych. Podprzetwarzający ponosi wyłączną odpowiedzialność za dalsze przetwarzanie danych osobowych, co do których Przetwarzający wystosował zawiadomienie.
3. Podprzetwarzający w terminie 7 dni roboczych po wykonaniu zobowiązania z zawartej Umowy Głównej związanej z przetwarzaniem danych osobowych usuwa wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie, z zastrzeżeniem postanowień ust.4. Na żądanie Przetwarzającego, Podprzetwarzający przesyła pisemne potwierdzenie usunięcia danych osobowych w terminie 7 dni od dnia otrzymania żądania.
4. Po ustaniu obowiązywania Umowy Powierzenia lub poinformowaniu Podprzetwarzającego o konieczności ograniczenia lub zaprzestania dalszego przetwarzania danych, Przetwarzający uprawniony jest do dalszego przetwarzania powierzonych danych osobowych wyłącznie w oparciu o:
 - 1) wyraźny przepis prawa – przez czas niezbędny do realizacji obowiązku wynikającego z tego przepisu, lub
 - 2) zgłoszone żądanie przechowywania danych osobowych przez organ publiczny bądź sąd w ramach prowadzonego postępowania – przez okres trwania tego postępowania.
5. W przypadku dalszego przetwarzania danych na podstawie jednej z przesłanek z ust. 4, Podprzetwarzający zobowiązany jest do zawiadomienia Przetwarzającego o dalszym przetwarzaniu danych osobowych, niezwłocznie, nie później jednak niż w terminie 3 dni roboczych od dnia, w którym dowiedział się o obowiązku ograniczenia lub zaprzestania dalszego przetwarzania danych. Dalsze przetwarzanie danych osobowych przez Podprzetwarzającego dopuszczalne jest wyłącznie w charakterze i zakresie niezbędnym do realizacji celu wynikającego z podstaw, o których mowa w ust. 4.

§5

Prawo kontroli

1. Przetwarzający ma prawo do kontroli przetwarzania przez Podprzetwarzającego powierzonych mu danych osobowych z punktu widzenia zgodności tego przetwarzania z przepisami prawa oraz postanowieniami Umowy Powierzenia w formie audytu realizowanego przez samego Przetwarzającego lub podmiot trzeci, upoważniony przez Przetwarzającego.
2. Przetwarzający może realizować prawo kontroli w godzinach pracy Podprzetwarzającego i z minimum 3- dniowym jego uprzedzeniem.

„First Step to Silesia”

Program jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, projekt pozakonkursowy pt. „Podniesienie kompetencji kadry akademickiej i potencjału instytucji w przyjmowaniu osób z zagranicy - Welcome to Poland” (Działanie: 3.3 Umiędzynarodowienie polskiego szkolnictwa wyższego), określony we wniosku o dofinansowanie projektu nr POWR.03.03.00-00-PN14/18

3. Przetwarzający lub upoważniony przez niego audytor przed rozpoczęciem czynności kontrolnych podpisze zobowiązanie o zachowaniu w poufności wszelkich informacji uzyskanych podczas realizacji kontroli.
4. Przetwarzający lub upoważnione przez niego osoby są uprawnione w trakcie kontroli do:
 - 1) wstępu do pomieszczeń, w których przetwarzane są dane osobowe,
 - 2) wglądu do dokumentacji związanej z przetwarzaniem danych.
5. Przetwarzający uprawniony jest do żądania od Podprzetwarzającego udzielenia informacji dotyczących przebiegu przetwarzania danych osobowych oraz udostępnienia rejestru przetwarzania danych (jeżeli Podprzetwarzający jest zobowiązany do jego prowadzenia zgodnie z obowiązującymi przepisami).
6. Podprzetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego usunięcia uchybień stwierdzonych w trakcie kontroli, w terminie wskazanym przez Przetwarzającego, nie dłuższym jednak niż 14 dni od momentu doręczenia protokołu z kontroli Podprzetwarzającemu.
7. Podprzetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Przetwarzającego o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Podprzetwarzającego danych osobowych określonych w Umowie Powierzenia, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu sądowym dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Podprzetwarzającego, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach zewnętrznych, dotyczących przetwarzania u Podprzetwarzającego tych danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez kontrolerów upoważnionych przez Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Niniejszy ustęp dotyczy wyłącznie danych osobowych powierzonych przez Przetwarzającego.

§6

Podpowierzenie

Podprzetwarzający nie może powierzyć danych osobowych objętych *Umową* do dalszego przetwarzania podwykonawcom. W przypadku, gdy dalsze powierzenie przedmiotowych danych osobowych jest uzasadnione, Umowę powierzenia, ze wskazanym przez Podprzetwarzającego podmiotem trzecim, może zawrzeć wyłącznie Przetwarzający.

§7

Odpowiedzialność Podprzetwarzającego

1. Podprzetwarzający jest odpowiedzialny za szkody spowodowane swoim działaniem w związku z niedopełnieniem obowiązków przewidzianych postanowieniami niniejszej Umowy oraz przepisami powszechnie obowiązującego prawa, a w szczególności za:
 - 1) udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią Umowy lub powierzenie ich do przetwarzania osobom nieupoważnionym,

„First Step to Silesia”

Program jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, projekt pozakonkursowy pt. „Podniesienie kompetencji kadry akademickiej i potencjału instytucji w przyjmowaniu osób z zagranicy - Welcome to Poland” (Działanie: 3.3 Umiejdzynarodowienie polskiego szkolnictwa wyższego), określony we wniosku o dofinansowanie projektu nr POWR.03.03.00-00-PN14/18

- 2) działanie poza poleceniami i instrukcjami Przetwarzającego lub wbrew tym instrukcjom i poleceniom,
 - 3) niestosowanie środków bezpieczeństwa w zakresie ochrony danych osobowych przewidzianych w Umowie Powierzenia.
2. W przypadku naruszenia przez Podprzetwarzającego zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy, Przetwarzający oprócz rozwiązania Umowy zgodnie z postanowieniami paragrafu może żądać naprawienia szkody poniesionej na skutek takiego naruszenia na zasadach ogólnych.

§8

Rozwiązanie Umowy

1. Przetwarzający może rozwiązać niniejszą Umowę ze skutkiem natychmiastowym jeżeli Podprzetwarzający:
 - 1) przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z Umową lub obowiązującymi w tym zakresie przepisami prawa;
 - 2) pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli, o której mowa w §5, nie usunął ich w wyznaczonym terminie;
 - 3) podpowierzył przetwarzanie danych osobowych, wbrew zakazowi z § 6 Umowy.
2. Rozwiązanie Umowy następuje w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
3. W przypadku rozwiązania Umowy, Strony powinny dążyć do zawarcia nowej Umowy powierzenia danych osobowych w terminie 14 dni od rozwiązania Umowy, w szczególności poprzez ustalenie nowych środków organizacyjnych i technicznych, które niezbędne są do ochrony powierzonych danych osobowych i które Przetwarzający zobowiąże się wdrożyć. Brak zawarcia nowej Umowy powierzenia danych w powyższym terminie będzie skutkowało odstąpieniem od Umowy Głównej przez Przetwarzającego z winy Podprzetwarzającego, ze wszystkimi konsekwencjami przewidzianymi w tym zakresie w Umowie Głównej. Postanowienia §4 ust. 3 stosuje się odpowiednio.

§9

Klauzula poufności

1. Podprzetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, materiałów, dokumentów i danych osobowych przekazanych przez Przetwarzającego lub przez współpracujące z nim osoby oraz danych uzyskanych w ramach realizowanej Umowy Głównej w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej.
2. Podprzetwarzający oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Przetwarzającego w innym celu niż wykonanie Umowy Głównej, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Umowy.

„First Step to Silesia”

Program jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, projekt pozakonkursowy pt. „Podniesienie kompetencji kadry akademickiej i potencjału instytucji w przyjmowaniu osób z zagranicy - Welcome to Poland” (Działanie: 3.3 Umiejdzynarodowienie polskiego szkolnictwa wyższego), określony we wniosku o dofinansowanie projektu nr POWR.03.03.00-00-PN14/18

§10

Postanowienia końcowe

1. Wszelkie zmiany i uzupełnienia niniejszej Umowy Powierzenia wymagają formy pisemnego aneksu pod rygorem nieważności.
2. Spory mogące wyniknąć z niniejszej Umowy rozstrzygane będą przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Przetwarzającego.
3. W sprawach nie uregulowanych niniejszą Umową zastosowanie znajdą przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. – Kodeks cywilny, RODO oraz UODO, a także innych powszechnie obowiązujących przepisów prawa, właściwych ze względu na przedmiot Umowy.
4. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.
5. Jako datę zawarcia Umowy przyjmuje się datę złożenia podpisu przez Stronę składającą podpis w drugiej kolejności.
6. Jeżeli którakolwiek ze Stron nie umieści daty złożenia podpisu, jako datę zawarcia Umowy przyjmuje się datę złożenia podpisu przez drugą Stronę.

.....
Przetwarzający

.....
Podprzetwarzający